

Con le seguenti informazioni Le forniamo una panoramica sul trattamento dei Suoi dati personali da parte nostra e sui Suoi diritti ai sensi della legge sulla protezione dei dati ai sensi del Regolamento generale sulla protezione dei dati (GDPR) dell'UE, in vigore dal 25 maggio 2018.

Quali dati vengono trattati nello specifico e le modalità con le quali vengono utilizzati varia in modo significativo a seconda dei servizi richiesti o concordati.

## Responsabile per il trattamento dei dati è:

hobex AG Datenschutz  
Josef-Brandstätter-Straße 2b 5020 Salisburgo  
Telefono: +43 662 2255 - 0  
E-mail: datenschutz@hobex.at

Nel caso di attività centrali di trattamento dei dati personali, le società affiliate di hobex AG (hobex GmbH e hobex s.r.l.) agiscono in qualità di contitolari del trattamento ai sensi dell'art. 26 GDPR.

### 1. Categoria di persone interessate:

Persone di contatto di società appaltatrici (VU) o ditte individuali che stipulano un contratto con hobex per l'utilizzo dei servizi di pagamento offerti o che stanno considerando di stipulare un contratto.

### 2. Quali dati vengono trattati e da quali fonti provengono questi dati?

Trattiamo i dati personali (art. 4 n. 1 GDPR) che riceviamo dai nostri clienti nell'ambito della relazione d'affari. Se l'adempimento dei nostri servizi lo richiede, trattiamo altresì i dati che riceviamo in modo consentito da agenzie di credito e dagli elenchi dei debitori (ad es. CRIF GmbH, SCHUFA Holding AG, KSV 1870 Holding AG) e da fonti accessibili pubblicamente (ad es. registro delle imprese, registro delle associazioni, fascicolo del provvedimento, siti Web, media).

I dati personali comprendono i dati personali delle persone autorizzate a rappresentare la VU (nome, indirizzo, dati di contatto, data e luogo di nascita, sesso, nazionalità ecc.) e i dati di legittimazione (ad es. dati dei documenti).

Possono essere inoltre inclusi anche i dati derivanti dall'adempimento dei nostri obblighi contrattuali (ad es. dati delle carte e i dati relativi alle vendite nel traffico dei pagamenti), informazioni sullo status finanziario (ad es. dati sulla solvibilità), dati del registro, immagini e dati audio (ad es. registrazioni video o telefoniche), informazioni sul Suo traffico elettronico nei confronti di hobex AG (ad es. app, cookies), risultati delle elaborazioni generati da hobex AG stessa, i dati per l'adempimento dei requisiti di legge e regolatori oltre che gli altri dati comparabili con le suddette categorie.

### 3. Per quali scopi e su quali basi giuridiche vengono trattati i dati?

Trattiamo i dati personali conformemente alle norme sulle protezione dei dati:

#### a. Per l'adempimento degli obblighi contrattuali (art. 6 par. 1 b GDPR):

Il trattamento dei dati personali avviene per la fornitura e l'intermediazione di servizi finanziari, in particolare per l'attuazione dei nostri contratti con Lei e per l'esecuzione dei Suoi ordini nonché per tutte le attività necessarie per il funzionamento e l'amministrazione di un istituto di pagamento. Gli scopi del trattamento dei dati si rivolgono innanzitutto al prodotto concreto e possono includere, tra gli altri, analisi del bisogno, consulenza nonché l'espletamento di transazioni. I dettagli precisi sullo scopo del trattamento dei dati possono essere desunti dalla rispettiva documentazione contrattuale e dai termini e dalle condizioni.

#### b. Per l'adempimento delle obbligazioni legali (art. 6 par. 1 c GDPR):

Un trattamento dei dati personali può essere finalizzato all'adempimento dei vari obblighi di legge (ad es. legge sui servizi di pagamento 2018, legge sul riciclaggio di denaro sui mercati finanziari, legge sulle attività bancarie) oltre a prescrizioni di vigilanza (ad es. Banca Centrale Europea, la sorveglianza bancaria austriaca) a cui hobex AG è sottoposta come istituto di pagamento austriaco. Esempi per casi di questo tipo sono:

- verifiche ai sensi della GwG e comunicazioni all'ufficio preposto alla segnalazione di riciclaggio di denaro in determinati casi sospetti (art 16 FM-GwG);
- Comunicazione di informazioni alla FMA ai sensi della legge sui servizi di pagamento ZaDiG 2018;
- Comunicazione di informazioni alle autorità preposte alla repressione dei reati fiscali nell'ambito di procedimenti penali per reati finanziari a causa di un reato finanziario intenzionale;
- Comunicazione di informazioni alle autorità fiscali della Federazione austriaca

hobex AG, in qualità di istituto di pagamento, è obbligata dalla FM-GwG (art. 21), nell'ambito dei suoi doveri di diligenza a prevenire il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo, a fornire le ricevute delle transazioni e le registrazioni necessarie per la determinazione delle transazioni. La legge sul riciclaggio di denaro sui mercati finanziari (FM-GwG) riconosce all'istituto di pagamento l'autorizzazione legale ai sensi della legge sulla protezione dei dati, all'utilizzo dei citati dati nell'ambito dell'esercizio degli obblighi di diligenza per contrastare il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo, ai quali l'istituto è tenuto per legge e che servono l'interesse pubblico. Il trattamento dei dati nell'ambito dei descritti obblighi di diligenza si basa su un obbligo legale dell'istituto di pagamento.

Un'opposizione dell'interessato rispetto a questi trattamenti dei dati non può dunque essere presa in considerazione dall'istituto di pagamento.

#### **c. Nell'ambito del Suo consenso (art. 6 par. 1 a GDPR):**

Se ci ha concesso il consenso per il trattamento dei dati personali per determinati scopi (ad es. iscrizione alla newsletter), la liceità di questo trattamento si basa sul Suo consenso. Un consenso concesso può essere ritirato in qualsiasi momento. La revoca del consenso non pregiudica la liceità del trattamento fino al momento della revoca.

#### **d. Nell'ambito dell'interesse legittimo (bilanciamento degli interessi) (art. 6 par. 1 f GDPR):**

Qualora risulti necessario trattiamo i Suoi dati relativamente all'effettiva prestazione del contratto al fine di salvaguardare gli interessi legittimi nostri o di terzi.

Esempi:

- Consultazione e scambio di dati con agenzie di credito e la banca presso la quale è depositato il conto per la determinazione dei rischi di solvibilità o di default;
- Registrazione delle telefonate (ad es. in caso di reclami);
- Misure per la gestione aziendale e lo sviluppo di processi, servizi e prodotti;
- Individuazione e prevenzione di violazioni delle linee guida degli schemi o dei regolamenti hobex;
- Misure per proteggere i collaboratori, i partner di hobex, altre VU e la proprietà di hobex AG;
- Protezione della propria infrastruttura informatica e rilevamento, tracciamento degli attacchi informatici e miglioramento dei servizi;
- Misure per la prevenzione e la lotta alle frodi (Fraud Transaction Monitoring);
- Nell'ambito dell'azione legale (ad es. recupero crediti; frode)

#### **e. Nell'ambito delle attività di marketing (art. 6 par. 1 a e f GDPR)**

Trattiamo i Suoi dati anche per promuovere i nostri prodotti e i prodotti dei partner con cui collaboriamo oltre che per ricerche di mercato e di opinioni e per riconquistare clienti. Per una pubblicità o una presentazione di offerte che meglio si adatta alle Sue esigenze di cliente colleghiamo e analizziamo i dati rilevanti per le nostre esigenze di marketing. Il nostro interesse legittimo consiste nell'offrire, agli appaltatori esistenti o potenziali, prodotti adeguati alle loro esigenze.

Ha il diritto di opporsi ad un trattamento dei Suoi dati personali a fini di marketing diretto.

## **4. Chi riceve i dati?**

All'interno di hobex AG ricevono i Suoi dati gli uffici o i collaboratori che ne necessitano per l'adempimento degli obblighi contrattuali, di legge e di sorveglianza nonché per interessi legittimi.

Inoltre, i responsabili del trattamento degli ordini da noi incaricati (ad es. fornitori di servizi IT e di back-office, fornitori di servizi di pagamento) riceveranno i Suoi dati nella misura in cui questi dati siano necessari per l'adempimento dei rispettivi servizi nella misura in cui siano necessari per l'adempimento dei rispettivi servizi. Tutti i responsabili del trattamento dei dati sono obbligati contrattualmente a trattare i Suoi dati in modo riservato e solo nell'ambito della prestazione del servizio.

Se i responsabili del trattamento operano al di fuori dell'UE, esistono clausole contrattuali standard adeguate o una decisione di adeguatezza. La sicurezza dei Suoi dati è importante per tutti i nostri responsabili del trattamento e utilizzano misure di sicurezza tecniche e organizzative che seguono gli attuali standard del settore, come il Payment Card Industry Security Standard Council (PCI) o l'International Organization for Standardization (ISO) e sono monitorati da hobex AG.

I destinatari dei dati personali dell'utente attraverso la divulgazione o l'accesso congiunto al sistema possono essere anche le società affiliate di hobex AG (hobex GmbH e hobex s.r.l.).

Altri destinatari sono i fornitori di servizi di pagamento, soprattutto le organizzazioni di carte di credito (ad es. Visa, Mastercard, Diners, American Express) o soluzioni di pagamento (ad es. Bluecode, GooglePay, Alipay, PayPal, ApplePay). Lo stesso vale per i fornitori di servizi di e-commerce (fornitori di soluzioni di pagamento nel commercio online). Sono tutti titolari del trattamento in base alla protezione dei dati. In qualità di accettatori di queste forme di pagamento, Lei ha già un accordo con questi fornitori. Ulteriori informazioni sullo scopo e sull'entità della raccolta dei dati e del loro trattamento da parte di tali terze parti sono riportate nelle rispettive dichiarazioni sulla protezione dei dati dei provider. Potrà trovarvi anche ulteriori informazioni sui Suoi diritti in merito e sulle possibilità di impostazione per proteggere la Sua privacy.

In presenza di obblighi legali o di sorveglianza, gli uffici pubblici e le istituzioni (ad es. le autorità europee di vigilanza sulle banche, la Banca Centrale Europea, l'autorità di vigilanza sul mercato austriaca, le autorità finanziarie, le autorità giudiziarie ecc.) possono essere destinatarie dei Suoi dati personali.

Se ha dato il Suo consenso o se ha un interesse legittimo (ad es. nell'ambito di un'azione legale), le agenzie di credito e i registri dei debitori (ad es. CRIF GmbH, SCHUFA Holding AG, KSV 1870 Holding AG) possono essere destinatari dei Suoi dati personali.

Per quanto riguarda una trasmissione di dati ad altri terzi, segnaliamo che hobex AG, come istituto di pagamento austriaco, ai sensi dell'art. 20 paragrafo 5 della legge sui servizi di pagamento (ZaDiG 2018), è tenuta alla riservatezza in merito a tutte le informazioni e ai fatti riferiti ai clienti di cui è venuta a conoscenza o che le sono stati resi disponibili in base alla relazione d'affari. Abbiamo dunque il permesso di inoltrare i Suoi dati, solo se ci ha preventivamente espressamente svincolato per iscritto dall'obbligo di riservatezza o se vi siamo stati obbligati o autorizzati per legge o per ragioni di sorveglianza o sulla base di interessi legittimi. In tale contesto i destinatari di dati personali possono essere istituti di credito o finanziari oppure istituzioni comparabili, ai quali trasmettiamo i dati per l'espletamento della relazione d'affari con Lei (a seconda del contratto può ad es. trattarsi di banche, agenzie d'informazione, ecc.).

## **5. Ha luogo una trasmissione di dati in Paesi esterni all'UE (i cd. stati terzi)?**

Una trasmissione di dati in stati terzi ha luogo se:

- è necessaria per l'espletamento del Suo incarico (ad es. dati delle carte nel traffico dei pagamenti sede di circuiti di carte di credito in Giappone, Cina, Stati Uniti) e, nel corso del trattamento, fornitori di servizi di Paesi terzi.
- è prescritta legalmente (ad es. obblighi di dichiarazioni fiscali) oppure
- Se ci ha dato il Suo consenso.

Per l'esecuzione dei servizi di pagamento, hobex può avvalersi anche di altri fornitori di servizi (ad es. fornitori di servizi di tracciamento; sistema di monitoraggio dei rischi, prestatori di servizi di compensazione e regolamento) situati al di fuori dell'UE. Lo scopo della trasmissione dei dati è l'elaborazione del traffico dei pagamenti, la gestione del rischio; Fornitura di IT aziendale; soluzioni di cibersecurity).

Al fine di garantire un livello adeguato di protezione dei dati nei Paesi terzi, esiste una decisione di adeguatezza da parte della Commissione UE o garanzie adeguate e idonee sotto forma di clausole contrattuali standard dell'UE e la stipula di ulteriori accordi sulla protezione dei dati tra hobex e il fornitore di servizi, oppure esiste un'eccezione legale (art. 49 GDPR) che giustifica il trasferimento dei dati anche senza l'esistenza di una decisione di adeguatezza o di un'adeguata protezione dei idonee Garanzie.

## **6. Per quanto tempo verranno conservati i Suoi dati?**

Conserviamo i Suoi dati personali, se obbligatorio, per l'intera durata del rapporto commerciale (dall'avvio, alla liquidazione fino alla risoluzione di un contratto) e oltre, secondo gli obblighi di conservazione e di documentazione previsti per legge, derivanti, tra gli altri, dal codice delle società austriache (art. 212 UGB: 7 anni), dal codice tributario federale (art. 132 BAO: 7 anni), dalla legge sui servizi di pagamento (art. 24 ZaDiG: almeno 5 anni), dalla legge sul riciclaggio di denaro sul mercato finanziario (art. 21 FM-GwG: 10 anni).

Ciò significa che i Suoi dati saranno conservati per un massimo di 10 anni dopo la fine del rapporto commerciale. Nei casi in cui le prove sono conservate (ad es. in caso di recupero crediti, frode o riciclaggio di denaro), il periodo di conservazione è fino alla definizione della controversia legale o i termini di prescrizione legali applicabili, che possono arrivare fino a 30 anni, ad esempio secondo il Codice civile generale (ABGB) in alcuni casi (ad es. titoli esecutivi).

## **7. È obbligato a mettere a disposizione i dati?**

Nell'ambito della relazione d'affari Lei deve mettere a disposizione quei dati personali che sono necessari per l'avvio e l'espletamento della relazione d'affari e alla cui rilevazione siamo tenuti per legge. Se non ci mette a disposizione questi dati, dovremo di regola rifiutare la conclusione del contratto o l'esecuzione dell'incarico o non potremo proseguire con un contratto esistente e dovremo, di conseguenza, terminarlo. Con riferimento a quei dati che non sono rilevanti ai fini dell'adempimento del contratto oppure che dal punto di vista legale e/o normativo non sono obbligatori, non è tuttavia tenuto a fornire il consenso al trattamento dei dati.

## **8. Esiste un processo decisionale automatizzato, incl. la profilazione?**

Non utilizziamo alcun processo decisionale automatizzato ai sensi dell'art.22 del GDPR che induca a prendere una decisione in merito alla motivazione o allo svolgimento di una relazione d'affari, che abbia effetti giuridici o che agisca in modo analogo sulla persona interessata. hobex, tuttavia, utilizza il punteggio per l'affidabilità creditizia, la valutazione del rischio e la valutazione dell'affidabilità creditizia utilizzando servizi forniti da fornitori di servizi specializzati (ad es. KSV; CRIF; Creditreform;) Queste agenzie di credito trattano i dati trasmessi sotto la propria responsabilità e le richieste di informazioni devono essere indirizzate direttamente a loro.

## **9. Quali diritti Le spettano sulla protezione dei dati?**

In qualità di persona interessata, secondo la legge sulla privacy, Lei ha un diritto alle informazioni, alla rettifica, alla cancellazione o alla limitazione del trattamento dei dati conservati, un diritto al ricorso contro il trattamento e la trasmissibilità dei dati secondo i presupposti della legge sulla privacy.

Le persone interessate possono esercitare tutti i propri diritti tramite una e-mail all'indirizzo [datenschutz@hobex.at](mailto:datenschutz@hobex.at) oppure per mezzo di una comunicazione per posta. Esse devono identificarsi e contribuire all'identificazione affinché possa essere accertato che anche la risposta possa essere effettivamente indirizzata alla persona interessata.

Ha inoltre un diritto al ricorso presso l'autorità austriaca sulla protezione dei dati nella sua qualità di autorità di vigilanza, se ritiene che il trattamento dei Suoi dati personali non avvenga in modo conforme alla legge ([www.dsb.gv.at](http://www.dsb.gv.at)). Autorità austriaca per la protezione dei dati; Barichgasse 40-42; 1030 Vienna; Telefono: +43 1 52 152-0; e-mail: [dsb@dsb.gv.at](mailto:dsb@dsb.gv.at).

Ultimo aggiornamento: 7 maggio 2024